**Informationen des Herstellers** nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4 (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union).

Version: 04.03.2025

**Art. 0870 – MASTER**
**PSA Kategorie 2**
**Größen: 07 - 11**

Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Anwenderinformation bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Anwenderinformation uneingeschränkt vervielfältigt und unter www.feldtmann.de herunter geladen werden.

**Markierungen auf den Handschuhen**

CE = Diese Handschuhe sind als persönliche Schutzausrüstung (PSA) zertifiziert. Das CE-Zeichen zeigt, dass dieses Produkt den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht.
**Die Konformitätserklärung finden Sie auf www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= Die Informationen des Herstellers sind zu beachten!

= Herstellungsdatum siehe CE-Label im Handschuh

**Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden:**
->Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de
**EN ISO 21420:2020 Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe**
**EN 388:2019 Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken** müssen für mindestens eine der Eigenschaften (Abrieb-, Schnittfestigkeit, Weiterreiß- und Durchstichkraft) mindestens Leistungsstufe 1 oder Leistungsstufe A für die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung nach EN ISO 13997:1999 erreichen. Leistungsstufenergebnisse beziehen sich auf die Handinnenfläche.
Abriebfestigkeit: Die Anzahl der Umdrehungen, die nötig sind, um den Testhandschuh durchzuscheuern.
Schnittfestigkeit: Die Anzahl der Testzyklen, bei denen bei konstanter Geschwindigkeit der Prüfing durchschnitten ist. Die Ergebnisse des Coupe-Tests dürfen nur als Hinweise betrachtet werden, wenn es während des Schnittfestigkeitstests zu Abstumpfung kommt, während der TDM-Schnittfestigkeitstest Referenzergebnissein Bezug auf die Leistung liefert.
Weiterreißkraft: Die Kraft, die nötig ist, den angeschnittenen Prüfling weiter zu reißen.
Durchstichkraft: Die Kraft, die nötig ist, den Prüfling mittels einer standardisierten Prüfspitze zu durchstoßen.

ABCDEF

| Prüfungskriterien | Bewertung | 0870 – MASTER |
|---|---|---|
| A = Abriebfestigkeit | 0 - 4 | 2 |
| B = Schnittfestigkeit (Coupe Test) | 0 - 5 | 1 |
| C = Weiterreißkraft | 0 - 4 | 2 |
| D = Durchstichkraft | 0 - 4 | 1 |
| E = Schnittfestigkeit (TDM) nach EN ISO 13997:1999 | A - F | X |

| Prüfung | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| A = Abriebfestigkeit (Anzahl der Scheuertouren) | 100 | 500 | 2000 | 8000 | - |
| B = Schnittfestigkeit (Index) Coupe-Test | 1,2 | 2,5 | 5,0 | 10,0 | 20,0 |
| C = Weiterreißkraft (N) | 10 | 25 | 50 | 75 | - |
| D = Durchstichkraft (N) | 20 | 60 | 100 | 150 | - |

| Prüfung | A | B | C | D | E | F |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E = Schnittfestigkeit nach EN ISO 13997:1999 (N) | 2 | 5 | 10 | 15 | 22 | 30 |

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet ‚nicht geprüft'. P bedeutet ‚bestanden'.

**Allgemeine Hinweise**
Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht, wobei die Labortests eine Auswahlhilfe bieten, jedoch nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen beurteilen können. Es obliegt deshalb der Verantwortung des Anwenders und nicht der des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Handschuhs für den geplanten Einsatzbereich zu prüfen.

**Verwendungszweck, Einsatzgebiet und Risikobewertung**
Dieser Handschuh ist ausschließlich für universelle Einsatzbereiche mit leichten mechanischen Risiken geeignet. Für alle Handschuhe mit einer Weiterreißkraft der Stufe 1 oder höher gilt: Sofern die Gefahr des Hineinziehens durch sich drehende Maschinenteile besteht, dürfen keine Handschuhe getragen werden. Kein Schutz gegen spitze Objekte, z.B. Injektionsnadeln. Dieser Handschuh bietet zusätzlichen Schutz bei Kontakt mit warmen Gegenständen gemäß oben genannter Leistungsstufenergebnisse. Bei Fragen und Unklarheiten zum Einsatz dieses Handschuhs wenden Sie sich an den betrieblichen Sicherheitsbeauftragten, den Lieferanten oder den Hersteller.

**Reinigung und Pflege**
Die Pflege mittels handelsüblicher Reinigungsmittel (z.B. Bürsten, Putzlappen, etc.) wird empfohlen. Waschen oder chemisch reinigen macht eine vorherige Beratung eines anerkannten Fachbetriebes erforderlich, weil sich durch eine derartige Behandlung die Schutzeigenschaften des Handschuhs verändern können. Vor einem erneuten Einsatz sind die Handschuhe auf jeden Fall auf Unversehrtheit zu prüfen. Gleiches gilt für die Schutzwirkung entsprechend den angegebenen Leistungsstufen. Die Bewertung mit den u.g. Leistungsstufen basiert auf Prüfungen an unbenutzten Handschuhen. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung erfordert die Durchführung entsprechender Prüfungen.

**Vorrätigkeit, Lagerung, und Entsorgung**
Dieser Artikel wird in einheitlicher Verkaufsverpackung aus recyclebarem Pappkarton geliefert. Die jeweils kleinste Verpackungseinheit befindet sich in PE-Beuteln oder ähnlichen umweltfreundlichen Umschliessungen. Die Handschuhe müssen sachgerecht gelagert werden, d.h. in Kartons in trockenen Räumen. Einflüsse wie Feuchtigkeit, Temperaturen, Licht sowie natürliche Werkstoffveränderungen können eine Änderung der Schutzeigenschaften zur Folge haben. Dies gilt sinnentsprechend auch für den Transport. Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da diese abhängig ist vom Grad des Verschleisses, des Gebrauchs und/oder der konkreten Handschuhverwendung. Die Entsorgung des Produkts richtet sich nach den örtlichen Bestimmungen.

**Stoffliche Zusammensetzung/ das Produkt besteht aus**
Polyester, Elasthan, blau / schwarz
Kunstleder, schwarz

**Gesundheitsrisiken**
Bei der Verwendung des Produkts kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, wird empfohlen, diesen Handschuh einstweilen nicht weiter zu verwenden und ärztliche Beratung einzuholen


**Name und Adresse des Herstellers**
**HELMUT FELDTMANN GmbH**
**Zunftstraße 28**
**D-21244 Buchholz/Nordheide**
**www.feldtmann.de**
**info@feldtmann.de**

**Notifizierte Stelle, die für die Durchführung der Baumusterprüfung verantwortlich ist**
**MIRTA KONTROL d.o.o.**
**Javorinska 3**
**HR-10040 Zagreb - Dubrava**
**Zertifizierungsstelle-Nr.: 2474**


DE

**Informations du fabricant conformément au Règlement (UE) 2016/425, Annexe II, rubrique 1.4 (Référence au Journal officiel de l'Union européenne**

**Art. 0870 – MASTER**
**EPI Catégorie 2**
**Tailles: 07 - 11**

À lire attentivement avant utilisation! Vous êtes tenu d'inclure ces informations à l'attention de l'utilisateur lors de la remise de l'équipement de protection individuelle (EPI) ou de la remise au destinataire. Pour cela, les présentes informations à l'attention de l'utilisateur peuvent être téléchargées sans réserve à l'adresse www.feldtmann.de.

**Marquages sur les gants**

CE = ces gants sont certifiés équipements de protection individuelle (EPI). Le marquage CE indique que ce produit satisfait les exigences du Règlement (UE) 2016/425.
**Consultez la déclaration de conformité sur www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= veuillez respecter les consignes du fabricant!

= date de fabrication: voir marque CE sur les gants

**Titre et numéro des normes dont ces gants doivent satisfaire les exigences**
=> Référence des normes: Journal officiel de l'Union européenne. A se procurer auprès du DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de
**EN ISO 21420:2020 Gants de protection – Exigences générales et méthodes d'essai**
**EN 388:2019 Gants de protection contre les risques mécaniques** Conformément à la Norme EN ISO 13997:1999, ces gants doivent au moins atteindre le niveau de performances 1 ou A lors de l'essai des résistance à la coupure par tomodynamomètre (TDM) pour l'une des propriétés suivantes: résistance à l'abrasion , à la coupure, force de déchirement et de pénétration. Les niveaux de performance se réfèrent à la paume du gant.
Résistance à l'abrasion: Le nombre de rotations nécessaires pour user le gant d'essai.
Résistance à la coupure: Le nombre de cycles de test nécessaires pour couper l'échantillon de test à une vitesse constante. Les résultats du test coupe ne doivent être pris en compte qu'à titre indicatif si un émoussement se produit pendant le test de résistance à la coupure, tandis que le test de résistance à la coupure TDM fournit des résultats de référence en termes de performance.
Force de déchirure: La force nécessaire pour déchirer le gant d'essai coupé.
Force de pénétration: La force nécessaire pour percer le gant d'essai à l'aide d'une aiguille d'essai normalisée.

ABCDEF

| Critères d'essai | Évaluation | 0870 – MASTER |
|---|---|---|
| A = Résistance à l'abrasion | 0 - 4 | 2 |
| B = Résistance à la coupure (essai de coupe) | 0 - 5 | 1 |
| C = Force de déchirure | 0 - 4 | 2 |
| D = Force de pénétration par aiguille | 0 - 4 | 1 |
| E = Résistance à la coupure (TDM) d'après la Norme EN ISO 13997:1999 | A - F | X |

| Essai | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| A = Résistance à l'abrasion (nombre de tours) | 100 | 500 | 2000 | 8000 | - |
| B = Résistance à la coupure (Index) Essai de coupe | 1,2 | 2,5 | 5,0 | 10,0 | 20,0 |
| C = Force de déchirure (N) | 10 | 25 | 50 | 75 | - |
| D = Force de pénétration par aiguille (N) | 20 | 60 | 100 | 150 | - |

| Essai | A | B | C | D | E | F |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E = Résistance à la coupure d'après la Norme EN ISO 13997:1999 (N) | 2 | 5 | 10 | 15 | 22 | 30 |

Plus le chiffre est élevé, plus le résultat du test est bon. X signifie « non soumis à l'essai ».
P signifie « réussi ».

**Consignes générales**
Les présentes informations à l'intention de l'utilisateur sont là pour vous aider à choisir votre équipement de protection. Les essais en laboratoire peuvent guider votre choix mais ne sont pas en mesure d'évaluer les conditions réelles du lieu de travail. Les niveaux de performances sont basés sur les résultats des essais en laboratoire, qui ne reflètent pas nécessairement les conditions de travail actuelles. Il appartient donc à l'utilisateur et non au fabricant de vérifier l'adéquation d'un gant particulier avec l'application prévue.

**Usage prévu, zone d'utilisation et évaluation des risques**
Ce gant ne convient que pour des applications universelles présentant de faibles risques mécaniques. Pour tous les gants ayant une résistance à la déchirure de niveau 1 ou plus: En cas de risque d'entraînement dans des pièces de machine en rotation, le port de gants est interdit. Ne protège pas contre les objets pointus, comme les aiguilles d'injection pa ex. Ces gants offrent une protection supplémentaire en cas de contact avec des objets chauds, d'après les résultats relatifs aux niveaux de performance ci-dessus. En cas de doute ou pour toute question liée à l'utilisation de ces gants, adressez-vous au responsable de la sécurité de votre entreprise, au fournisseur ou au fabricant.

**Nettoyage et entretien**
Il est recommandé d'effectuer l'entretien avec des produits de nettoyage courants (par exemple: brosses, chiffrons, etc.). Le lavage ou le nettoyage à sec nécessite une consultation préalable avec un professionnel reconnu, car un tel traitment peut altérer les propriétés de protection des gants. Avant toute réutilisation, les gants doivent être inspectés pour s'assurer qu'ils sont intacts. Cela s'applique également à l'efficacit'l de la protection selon les niveaux de performance indiqués. L'évaluation avec les niveaux de performance mentionnés est basée sur des tests effectués sur des gants neufs. La transposition des résultats sur des gants entrîtnt nécessite la réalisation de tests correspondants.

**Emballage, stockage et élimination**
Cet article est livré dans un emballage de vente standard en carton recyclable. La plus petite unité d'emballage se trouve dans des sacs en PE ou des enveloppes similaires respectueuses de l'environnement. Les gants doivent être stockés correctement, c'est-à-dire dans des cartons dans des endroits secs. Des facteurs tels que l'humidité, la température, la lumière ainsi que les changements naturels des matériaux peuvent entraîner une modification des propriétés de protection. Cela s'applique également au transport. Une date de péremption ne peut pas être indiquée car elle dépend du degré d'usure, de l'utilisation et/ou de l'application spécifique des gants. L'élimination du produit doit se conformer aux réglementations locales.

**Composition du matériau / le produit est composé de**
Polyester, élasthanne, bleu / noir
Cuir synthétique, noir

**Risques pour la santé**
L'utilisation du produit peut provoquer des réactions allergiques. En cas de réactions allergiques, il est recommandé de cesser l'utilisation de ce gant et de consulter un médecin.


**Nom et adresse du fabricant**
**HELMUT FELDTMANN GmbH**
**Zunftstraße 28**
**D-21244 Buchholz/Nordheide**
**www.feldtmann.de**
**info@feldtmann.de**

**Organisme notifié responsable de l'examen de type**
**MIRTA KONTROL d.o.o.**
**Javorinska 3**
**HR-10040 Zagreb - Dubrava**
**Numéro d'organisme notifié: 2474**


FR

**Informācija par ražotāju saskaņā ar Regulas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4.sadaļu (Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis).**

**Art. 0870 – MASTER**
**PSA 2. kategorija**
**Lielumi: 07 - 11**

Lūdzu, rūpīgi izlasiet pirms lietošanas! Jums ir pienākums ieklāt šo lietotāja informāciju, nododot personīgo drošības aprīkojumu (PSE) vai nodot to saņēmējam. Šim nolūkam šo lietotāja informāciju var reproducēt neierobežotā daudzumā un lejupielādēt vietnē www.feldtmann.de.

**Apzīmējumi uz cimdām**

CE = Šie cimdi ir sertificēti kā personīgais drošības aprīkojums (PSE). Ce simbols norāda, ka šis produkts atbilst Regulas (ES) 2016/425 prasībām. Atbilstības deklarāciju var atrast vietnē www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen

= Jāievēro ražotāja informācija

= Ražošanas datums, skatīt CE marķējumu cimda iekšpusē

**Standartu un prasību skaidrojums un numuri, kuriem atbilst cimdiem:**
=> Atsauce uz standartiem: Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis. Iegūt no DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de
**EN ISO 21420:2020 Aizsargcimdi — vispārīgās prasības un pārbaudes metode cimdiem**
**EN 388:2016 + A1:2018 Aizsargcimdiem pret mehāniskiem riskiem** jāsasniedz vismaz 1. veiktspējas līmenis vai A veiktspējas līmenis TDM griešanas pretestības testā saskaņā ar EN ISO 13997:1999 vismaz vienai no īpašībām (nodilumizturība, griešanas izturība, izturība pret plīsumiem un izturība pret caurdursānu). Veiktspējas līmeņa rezultāti attiecas uz plaukstu.
Nodilumizturība: agrgriezeniu skāds, kas nepieciešams, lai valkātu testa cimdu.
Griešanas izturība: Testa ciklu skaits, kas nepieciešams, lai izgrieztu testa paraugu ar nemainīgu ātrumu. Coupe testa rezultāti jāuztver tikai kā norādes, ja griešanas izturības testa laikā notiek trulināšana, savukārt TDM griešanas izturības tests sniedz atsauces rezultātus par veiktspēju.
Izturība pret plīsumiem: spēks, kas nepieciešams, lai turpinātu sagriezta testa paraugu plīšanu.
Izturība pret caurdursānu: spēks, kas vajadzīgs, lai caurdurtu testa paraugu. Izmantojot standartizētu testa punktu.

ABCDEF

| Pārbaudes kritēriji | Novērtējums | 0870 – MASTER |
|---|---|---|
| A = nodilumizturība | 0 - 4 | 2 |
| B = aizsardzība pret sagriešanu (Coupe tests) | 0 - 5 | 1 |
| C = plēsanas spēks (N) | 0 - 4 | 2 |
| D = caurdursānas spēks | 0 - 4 | 1 |
| E = izturība pret iegriešanu (TDM) atbilstoši EN ISO 13997:1999 | A - F | X |

| Pārbaude | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| A = abrasijas noturība (riebumu skaits) | 100 | 500 | 2000 | 8000 | - |
| B = griešanas noturība (indekss) coupe-test | 1,2 | 2,5 | 5,0 | 10,0 | 20,0 |
| C = plēsanas spēks (N) | 10 | 25 | 50 | 75 | - |
| D = caurdursānas spēks (N) | 20 | 60 | 100 | 150 | - |

| Pārbaude | A | B | C | D | E | F |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E = aizsardzība pret sagriešanu atbilstoši EN ISO 13997:1999 (N) | 2 | 5 | 10 | 15 | 22 | 30 |

Jo lielāks skaitlis, jo labāks testa rezultāts. X nozīme 'nav pārbaudīts'. P nozīmē 'izturēts'.

**Vispārīgās norādes**
Šī lietotāja informācija ir domāta kā palīdzība drošības aprīkojuma izvēlē. Laboratorijas testi sniedz palīdzību izvēlē, bet tie nevar novērtēt faktiskās darbavietas apstākļus. Lietotājam, nevis ražotājam, tādēl ir jāpārbauda konkrēta cimda piemērotība plānotajai lietošanai.

**Mērķis, pielietojums un riska novērtēšana**
Šis cimds nodrošina aizsardzību pret mehāniskiem un/vai ķīmiskiem/mikrobioloģiskiem riskiem atbilstoši veiktspējas līmeņa rezultātiem. Visiem cimdiem ar plīsanas izturības līmeni 1 vai augstāku, ja pastāv risks tikt ievilktiem rotējošās mašīnu daļās, cimdi nav jāvalkā. Nav aizsardzības pret asiem priekšmetiem, piemēram, injekcijas adatām. Ja jums ir kādi jautājumi vai neskaidrības par šo cimdu lietošanu, lūdzu, sazinieties ar uzņēmuma drošības darbinieku, piegādātāju vai ražotāju.

**Tīrīšana un kopšana**
Ieteicams izmantot parastus komerciāli pieejamus tīrīšanas līdzekļus (piemēram, sukas, poliēšanas drānas, u.c.). Mazgāšana vai sausā tīrīšana prasa iepriekšēju konsultāciju ar atzītu speciālistu uzņēmumu, jo šāda apstrāde var mainīt cimda aizsargājošās īpašības. Pirms atkārtotas lietošanas cimdus vienmēr ir jāpārbauda, lai pārliecinātos, ka tie ir neskarti. Novērtējums ar iepriekš minētajiem darbības līmeņiem ir balstīts uz testiem ar neizmantotiem cimdiem. Rezultātu pārsūtīšana uz cimdiem pēc kopšanas prasa veikt atbilstošus testus.

**Iepakojums, uzglabāšana un izmete**
Šis produkts tiek piegādāts standartizētā pārdošanas iepakojumā no pārstrādājama kartona. Mazākā iepakojuma vienība tiek piegādāta polietilēna maisiņos vai līdzīgās vides draudzīgās ietvaros. Cimdi ir jāuzglabā pareizi, piemēram, kastes veidā un sausās telpās. Ietekmes, piemēram, mitrums, temperatūra, gaismas iedarbība, kā arī dabiskā materiāla maina, var mainīt produkta aizsardzības īpašības. Tas attiecas arī uz transportēšanu. Derīguma termiņu nevar norādīt, jo tas ir atkarīgs no nodiluma pakāpes, lietošanas un/vai konkrētas cimdu lietošanas. Produkta izmete ir atkarīga no vietējiem noteikumiem.

**Materiālu sastāvs / produkts sastāv no**
Poliesters, elastāns, zils / melns
Sintētiskā āda, melna

**Veselības ietekme/ieņēmumi**
Produkta lietošana var izraisīt alerģiskas reakcijas. Ja rodas alerģiskas reakcijas, ieteicams uz laiku nelietot šo cimdu un meklēt medicīnisku palīdzību.


**Ražotāja nosaukums un adrese**
**HELMUT FELDTMANN GmbH**
**Zunftstraße 28**
**D-21244 Buchholz/Nordheide**
**www.feldtmann.de**
**info@feldtmann.de**

**Paziņotā iestāde, atbildīga par tipa pārbaudi**
**MIRTA KONTROL d.o.o.**
**Javorinska 3**
**HR-10040 Zagreb - Dubrava**
**Sertifikācijas iestādes Nr.: 2474**


LV

**Valmistajan antamat tiedot** asetuksen (EU) 2016/425, liitteen II, kohdan1.4 mukaisesti (Euroopan unionin virallisessa lehdessä)

**Art. 0870 – MASTER**
**Henkilönsuojain kategoria 2**
**Koot: 07 - 11**

Lue huolellisesti läpi ennen käyttöä! Jos luovutat henkilönsuojaimen edelleen, olet velvoitettu joko liittämään nämä käyttäjälle suunnatut tiedot tuotteeseen tai antamaan ne vastaanottajalle. Tätä tarkoituusta varten näitä käyttäjälle suunnattuja tietoja saa kopioida rajattomasti ja ladata osoitteesta www.feldtmann.de.

**Käsineissä olevat merkinnät**

CE = Nämä käsineet on sertifioitu henkilönsuojaimiksi. CE-merkintä ilmaisee, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset.
**Vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= Valmistajan antamat tiedot on huomioitava!

= Valmistuspäivä – katso käsineet oleva CE-tarra

**Niiden standardien nimet ja numerot, joiden vaatimukset käsineet täyttävät**
=> Standardit löydettävissä: Euroopan unionin virallinen lehti. Ostettavissa DIN Media GmbH: Ita, 10787 Berliini. www.dinmedia.de
**EN ISO 21420:2020 Suojakäsineet – käsineiden yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät**
**EN 388:2019 Suojakäsineet mekaanisia vaaroja vastaan;** tämän standardin mukaisten käsineiden on saavutettava vähintään yhden omniaisuutensa osalta (hankauksen, viiltojen, repäisyn ja neulanpiston kesto) vähintään suoritustaso 1 tai suoritustaso A standardin EN ISO 13997:1999 mukaisessaskokeessa tuotteen leikkauksen kestosta teräviä esineitä vastaan.
Hankauksen kesto: Kierrosten lukumäärä, jolka vaaditaan testattavan käsineen läpäisemiseksi hankaamalla.
Leikkauksestavyys: Testisyklin määrä, jolka vaaditaan leikkaamaan testinäyte läpi vakiovauhdilla. Coupe-testin tuloksia on pidettävä vain viitteellisinä, jos leikkauskestävyystestin aikana tapahtuu tylysmistä, kun taas TDM-leikkauskestävyystesti antaa viitearvot suorituskyvyn osalta.
Repäisyn kesto: Voima, joka vaaditaan sellaisen testattavan tuotteen repäisemiseksi, johon on tehty viilto.
Neulanpiston kesto: Voima, joka vaaditaan testattavan tuotteen läpäisemiseen standardoidulla testipiikillä.

ABCDEF

| Testauskriteerit | Asteikko | 0870 – MASTER |
|---|---|---|
| A = Hankauksen kesto | 0 - 4 | 2 |
| B = Leikkauskestävyys (Coupe-testi) | 0 - 5 | 1 |
| C = Repäisyn kesto | 0 - 4 | 2 |
| D = Neulanpiston kesto | 0 - 4 | 1 |
| E = Leikkauskestävyys (TDM) EN ISO 13997:1999 – standardin mukaisesti | A - F | X |

| Testi | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| A = Hankauksen kesto (hankauksten määrä) | 100 | 500 | 2000 | 8000 | - |
| B = Leikkauskestävyys (indeksi) Coupe-testi | 1,2 | 2,5 | 5,0 | 10,0 | 20,0 |
| C = Repäisyn kesto (N) | 10 | 25 | 50 | 75 | - |
| D = Neulanpiston kesto (N) | 20 | 60 | 100 | 150 | - |

| Testi | A | B | C | D | E | F |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E = Leikkauskestävyys EN ISO 13997:1999 – standardin mukaisesti (N) | 2 | 5 | 10 | 15 | 22 | 30 |

Mitä suurempi numero sitä parempi testitulos. X tarkoittaa 'ei testattu'. P tarkoittaa "hyväksytty'.

**Yleisiä ohjeita**
Nämä käyttäjälle suunnatut tiedot on tarkoitettu avuksi suojavarusteiden valinnassa. Laboratoriotestit tarjoavat tosin apua valitsemiseen, mutta niiden yhteydessä ei kuitenkaan voida arvioida todellisia käyttöolosuhteita. Suorituksest perustuvat laboratoriotestien tuloksiin, lotka eivät välttämättä vastaa työkohteessa vallitsevia todellisia olosuhteita. Tästä syystä on käyttäjän vastuulla, ei valmistajan, varmistaa betyn käsineen soveltuvuus suunnitettuun käyttökohteeseen.

**Käyttötarkoitus, Käyttöalue ja riskianrvviointi**
Käsine soveltuu ainoastaan yleisiin käyttötarkoituksiin, joihin liittyy lieviä mekaanisia vaatoja Kaikki vähintään tasoa 1 vastaavan jatkorepäisyvoiman suojaksineet: jos on olemassa vaara, että pyörivät koneen osat imaisevat esineitä sisäänsä, suojakäsineitä ei saa käyttää. Ei suojaa teräväkärkisiltä esineiltä, kuten esim. Injektioneulat. Jos sinulla on kysyttävää käsineen käytöstä ta siihen liittyy epäselvyyksiä, ota yhteyttä yrityksen turvallisuusvastaavaan, tavarantoimittajaan tai valmistajaan.

**Puhdistus ja hoito**
Suosittelemme hoitamaan tuotetta tavanomaisilla puhdistusvälineillä (esim. harjat, puhdistuslinat jne.). Jos haluat pestä käsineet tai toimittaa ne kemiallisen pesuun, ota ensin yhteyttä tunnustettuun alan erkoisyritykseen. Valmistaja ei vastaa tälläisesta käsiltetystä aiheuturvasta tuotteen omniaisuuksien muuttumisesta. Tarkasta ehdottomasti, että käsineet ovat ehelit, ennen kuin otat ne uudelleen käytöön. Sama koskee suojavaikutusta määrätettyjen suoritustasojen mukaisesti. Yllä mainittujen suoritustasojen mukainen arvionti perustuu käyttämättömille käsineille suoritettuihin testauksiin: jos tuloksia sovelletaan hoitokäsitellyihin käsineisiin, on suoritettava vastaavia testejä.

**Pakkaus, varastointi ja hävittäminen**
Tuote toimitetaan yhtenäisessä myyntipakkauksessa, joka on valmistettu kierrätettävästä pahvista. Pienin pakkausyksikkö on PE-pussi tai vastaava ympäristöystävällinen suojapakkaus. Käsineitä on varastoitava asianmukaisella tavla, eli laatikoissa kuivissa tiloissa. Kosteuden, lämpötilojen, valon sekä tietyn ajan kuluessa tapahtuvan materiaalin luonnollisen muuttumisen kaltaisista vaikutuksista voi olla seurauksena tuotteen suojaominaisuuksien muuttuminen. Tuotteelle ei voida ilmoittaa vanhenemisaikaa, koska se riippuu kulumisasteesta, käytöstä ja käyttöalueesta. Hävitys paikallisten määräysten mukaisesti.

**Materiaalin koostumus / tuotteen materiaali**
Polyesteri, elastaani, sininen / musta
Synteettinen nahka, musta

**Terveydelle aiheutuvat vaarat**
Tuotteen asianmukaisesta käytöstä voi aiheutua allergisia reaktioita käsineiden komponenteille (sisältää luonnonlateksia). Jos allergisia reaktioita ilmenee, suosittelemme lopettamaan käsineen käytön toistaiseksi ja hakeutumaan lääkäriin.


**Valmistajan nimi ja osoite**
**HELMUT FELDTMANN GmbH**
**Zunftstraße 28**
**D-21244 Buchholz/Nordheide**
**www.feldtmann.de**
**info@feldtmann.de**

**Tyyppitarkastuksesta vastaava ilmoitettu laitos**
**MIRTA KONTROL d.o.o.**
**Javorinska 3**
**HR-10040 Zagreb - Dubrava**
**Tyyppitarkastuksesta nro: 2474**


FI

**Informacje producenta** według rozporządzenia (UE) 2016/425, aneks II, punkt 1.4 (zapis w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej)

**Art. 0870 – MASTER**
**ŚOI, kategoria 2**
**Rozmiary: 07 - 11**

Prosimy o starannne zapoznanie się z niniejszymi informacjami przed użyciem! Przy przekazywaniu środków ochrony indywidualnej (ŚOI) są Państwo zobowiązani dołączyć te informacje dla użytkownika lub przekazać je odbiorcy. W tym celu ta informacja dla użytkownika może być w sposób nieograniczony powielana i pobierana ze strony www.feldtmann.de.

**Oznaczenia na rekawicach**

CE = Te rękawice są certyfikowane jako środek ochrony indywidualnej (ŚOI). Znak CE wskazuje, że ten produkt spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425.
**Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= Należy wziąć pod uwagę informacje producenta!

= Data produkcji – patrz etykieta CE na rękawice

**Objaśnienie i numer norm, których wymogi są spełniane przez rękawice**
=> Zapis norm : Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępność w: DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de
**EN ISO 21420:2020 Rękawice ochronne – Wymogi ogólne i techniki testowe dla rękawic**
**EN 388:2019 Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi** muszą dla co najmniej jednej z cech (wytrzymałość na ścieranie, na przecięcie, na dalsze rozdzieranie i przekłucie) osiągnąć co najmniej stopień mocy 1 lub stopień mocy A dla badania wytrzymałości na przecięcie TDM według EN ISO 13997:1999.
Wytrzymałość na ścieranie: Liczba obrotów, które są potrzebne, aby przetrzeć rękawicę testową.
Wytrzymałość na przecięcie: Liczba cykli testowych potrzebnych do przecięcia próbki przy stałej prędkości. Wyniki testu coupe należy traktować wyłącznie jako wskazówki, jeśli podczas testu odporności na przecięcie wystąpi stępienie, podczas gdy test odporności na przecięcie TDM dostarcza wyników referencyjnych w odniesieniu do wydajności.
Siła dalszego rozdzierania: Siła, która jest potrzebna do dalszego rozdarcia nadciętego przedmiotu badania.
Siła przekłucia: Siła, która jest konieczna do przekłucia przedmiotu badania przy użyciu standardowj końcówki testowej.

ABCDEF

| Kryteria testowe | Ocena | 0870 – MASTER |
|---|---|---|
| A = Odporność na ścieranie | 0 - 4 | 2 |
| B = Odporność na przecięcie (test Coupe) | 0 - 5 | 1 |
| C = Odporność na rozrywanie | 0 - 4 | 2 |
| D = Odporność na przedziurawienie | 0 - 4 | 1 |
| E = Odporność na przecięcie (TDM) wg EN ISO 13997:1999 | A - F | X |

| Test | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| A = Odporność na ścieranie (liczba cykli ścierania) | 100 | 500 | 2000 | 8000 | - |
| B = Odporność na przecięcie (indeks) – test Coupe | 1,2 | 2,5 | 5,0 | 10,0 | 20,0 |
| C = Odporność na rozrywanie (N) | 10 | 25 | 50 | 75 | - |
| D = Odporność na przedziurawienie (N) | 20 | 60 | 100 | 150 | - |

| Test | A | B | C | D | E | F |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E = Odporność na przecięcie (TDM) wg EN ISO 1397:1999 (N) | 2 | 5 | 10 | 15 | 22 | 30 |

Im wyższa jest liczba, tymlepszy jest wynik testu. X oznacza 'niebadane'.
P oznacza 'wynik pozytywny'.

**Ogólne instrukcje**
Informacje użytkownika są przeznaczone jako pomoc w doborze sprzętu ochronnego. Testy laboratoryjne oferują pomoc w wyborze, ale nie mogą ocenić warunków rzeczywistego miejsca pracy. Poziomy wydajności opierają się na wynikach testów laboratoryjnych, które mogą nie odzwierciedlać rzeczywistych warunków w miejscu pracy. Użytkownik, a nie producent, jest odpowiedzialny za sprawdzenie przydatności konkretnej rękawicy do planowanego zastosowania.

**Col. zastosowanie i ocena ryzyka**
Ta rękawica nadaje się tylko do uniwersalnych zastosowań przy niewielkim ryzyku mechanicznym. Dotyczy to wszystkich rękawic o odporności na rozdarcie na poziomie 1 lub wyższym: Jeśli istnieje ryzyko wciągnięcia przez obracające się części maszyny, nie należy nosić żadnych rękawic. Brak ochrony przed ostrymi przedmiotami, takimi jak igły do iniekcji. W razie pytań lub wątpliwości co do zakresu używania tych rękawic należy skontaktować się z inspektorem bezpieczeństwa firmy, dostawcą lub producentem.

**Czyszczenie i pielęgnacja**
Zaleca się stosowanie zwykłych, dostępnych w handlu środków czyszczących (takich jak szczotki, ściereczki do polerowania itp.). Mycie lub chemiczne czyszczenie wymaga wcześniejszej konsultacji z uznaną firmą specjalistyczną. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zmiany właściwości produktu. Przed ponownym użyciem rękawice muszą być zawsze sprawdzane pod kątem ich integralności. To samo dotyczy efektu ochronnego zgodnie z określonymi poziomami wydajności. Ocena według wyżej wymienionych poziomów wydajności opiera się na testach nowych rękawic. Przeniesienie wyników na rękawice po zabiegu pielęgnacyjnym wymaga odpowiednich testów.

**Pakowanie, przechowywanie i utylizacja**
Ten przedmiot jest dostarczany w standardowych opakowaniach handlowych wykonanych z kartonu nadającego się do recyklingu. Najmniejsza jednostka opakowaniowa jest umieszczona w woreczkach PE lub podobnych ekologicznych opakowaniach. Rękawice należy odpowiednio przechowywać, np. w pudełkach i w suchych pomieszczeniach. Czynniki take jak wilgotność, temperatura, światło i naturalne zmiany materiałów w danym okresie mogą zmieniać właściwości ochronne produktu. Nie można określić daty ważności, ponieważ zależy ona od stopnia zużycia i zastosowania. Utylizować produkt zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Skład materiału / produkt składa się z**
Poliester, elastan, niebieski / czarny
Skóra syntetyczna, czarna

**Ograniczenia zdrowotne**
Podczas prawidłowej pracy z produktem mogą wystąpić reakcje alergiczne na składniki rękawicy. W przypadku wystąpienia reakcji alergicznych należy zaprzestać używania rękawic i zasięgnąć porady medycznej.


**Nazwa i adres producenta**
**HELMUT FELDTMANN GmbH**
**Zunftstraße 28**
**D-21244 Buchholz/Nordheide**
**www.feldtmann.de**
**info@feldtmann.de**

**Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za przeprowadzenie badania typu**
**MIRTA KONTROL d.o.o.**
**Javorinska 3**
**HR-10040 Zagreb - Dubrava**
**Jednostka notyfikowana nr: 2474**


PL

**Informace od výrobce podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4 (uveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie)**

**Art. 0870 – MASTER**

**Informatie van de fabrikant** volgens Verordening (EU) 2016/425, Bijlage II, Sectie 1.4 (gepubliceerd in het Publicatieblad van de Europese Unie)

elysee®

**Art. 0870 – MASTER**
**PPE categorie 2**
**Maten: 07 - 11**

Lees alstublieft zorgvuldig door voor gebruik! U bent verplicht deze gebruiksinformatie bij te voegen wanneer u de personlijke beschermingsmiddelen (PBM) doorgeeft of deze aan de ontvanger overhandigt. Voor dit doel mag deze gebruiksinformatie vrij worden gereproduceerd en gedownload op www.feldtmann.de.

**Markeringen op de handschoenen**

CE = Deze handschoenen zijn gecerificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-symbool toont aan dat dit product voldoet aan de eisen van Verordening (EU) 2016/425.
**De conformiteitsverklaring is te vinden op www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

De informatie van de fabrikant moet worden opgevolgd! — Producteudatum, zie CE-label aan de binnenkant van de handschoen

**Uitleg en nummers van normen waaraan de handschoenen voldoen**
=> Verwijzing naar de normen: Publicatieblad van de Europese Unie. Verkrijgbaar bij DIN Media GmbH, 10787 Berlijn. www.dinmedia.de
**EN ISO 21420:2020 Beschermende handschoenen - algemene vereisten die de handschoenen naleven**
**EN 388:2019 Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's** moeten minimaal prestatieniveau 1 of prestatieniveau A van de TDM-snijweerstandstest volgens EN ISO 13997:1999 bereiken voor ten minste een van de eigenschappen (slijtvastheid, snijweerstand, scheurweerstand en perforatieweerstand). Prestatieniveaus verwijzen naar de handpalm van de handschoen.
Slijtvastheid: Het aantal omwentelingen dat nodig is om door de testhandschoen te slijten
Snijbestendigheid: Het aantal testcycli dat nodig is om door het testmonster te snijden bij een constante snelheid. De resultaten van de coupe-test moeten alleen als indicaties worden beschouwd als er tijdens de snijbestendigheidstest sprake is van stompen, terwijl de TDM-snijbestendigheidstest referentieresultaten biedt wat betreft prestaties.
Scheurweerstand: De kracht die nodig is om het doorgesneden testmonster verder te scheuren.
Prikweerstand: De kracht die nodig is om door het testmonster te prikken met behulp van een gestandaardiseerd testpunt.

ABCDEF

| Testcriteria | Beoordeling | 0870 – MASTER |
|---|---|---|
| A = Slijtvastheid | 0 - 4 | 2 |
| B = Snijweerstand (Coupe Test) | 0 - 5 | 1 |
| C = Scheurweerstand | 0 - 4 | 2 |
| D = Prikweerstand | 0 - 4 | 1 |
| E = Snijweerstand (TDM) volgens EN ISO 13997:1999 | A - F | X |

| Test | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| A = Slijtvastheid (aantal wrijvingen) | 100 | 500 | 2000 | 8000 | - |
| B = Snijweerstand (index) Coupe Test | 1,2 | 2,5 | 5,0 | 10,0 | 20,0 |
| C = Scheurweerstand (N) | 10 | 25 | 50 | 75 | - |
| D = Prikweerstand (N) | 20 | 60 | 100 | 150 | - |

| Test | A | B | C | D | E | F |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E = Snijweerstand volgens EN ISO 13997:1999 (N) | 2 | 5 | 10 | 15 | 22 | 30 |

Hoe hoger het nummer, hoe beter het testresultaat. X betekent 'niet getest'. P betekent 'geslaagd'.

**Algemene instructies**
Deze gebruiksinformatie is bedoeld als hulp bij het selecteren van uw veiligheidsuitrusting. Laboratoriumtests bieden hulp bij de keuze, maar kunnen de omstandigheden op de werkplek niet evalueren. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de resultaten van laboratoriumtests die mogelijk niet de werkelijke omstandigheden op de werkplek weerspiegelen. De gebruiker, en niet de fabrikant, is daarom verantwoordelijk voor het controleren van de geschiktheid van een specifieke handschoen voor de geplande toepassing.

**Doel, toepassing en risicobeoordeling**
Deze handschoen is alleen geschikt voor universele toepassingen met geringe mechanische risico's. Het volgende geldt voor alle handschoenen met een scheurweerstand van niveau 1 of hoger: Als er een risico bestaat om door draaiende machinedelen meegetrokken te worden, mag er geen handschoen gedragen worden. Geen bescherming tegen scherpe voorwerpen, zoals injectienaalden. Voor vragen of bij twijfel over het gebruiksbereik van deze handschoenen, neem contact op met de veiligheidsfunctionaris van het bedrijf, de leverancier of de fabrikant.

**Reiniging en onderhoud**
Behandeling met gewone commercieel beschikbare reinigingsproducten wordt aanbevolen (zoals borstels, poetsdoeken, etc.). Wassen of chemisch reinigen vereist vooraf overleg met een erkend gespecialiseerd bedrijf. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor veranderingen in de eigenschappen van het product. Voor hergebruik moeten de handschoenen altijd worden gecontroleerd om te zorgen dat ze intact zijn. Hetzelfde geldt voor het beschermend effect volgens de gespecificeerde prestatieniveaus. Evaluatie met de bovengenoemde prestatieniveaus is gebaseerd op tests van ongebruikte handschoenen. Overdracht van de resultaten naar handschoenen na onderhoudsbehandeling vereist passende tests.

**Verpakking, opslag en verwijdering**
Dit artikel wordt geleverd in gestandaardiseerde verkoopverpakkingen van recyclebaar karton. De kleinste verpakkingsunit is verpakt in PE-zakken of soortgelijke milieuvriendelijke omhulsels. De handschoenen moeten goed worden opgeslagen, bijvoorbeeld in dozen in droge ruimtes. Invloeden zoals vocht, temperatuur, licht en natuurlijke materiaalveranderingen gedurende een bepaalde periode kunnen de beschermende eigenschappen van het product veranderen. Er kan geen vervaldatum worden aangegeven, omdat dit afhankelijk zou zijn van de mate van slijtage en gebruik en van de toepassing. Verwijder het product volgens de lokale regelgeving.

**Materiaalsamenstelling / het product bestaat uit**
Polyester, elastaan, blauw / zwart
Synthetisch leer, zwart

**Gezondheidsbeperkingen**
Tijdens het juiste gebruik van het product kunnen allergische reacties optreden op componenten van de handschoen. Als er allergische reacties optreden, stop met het gebruik van de handschoenen en zoek medische hulp.


**Naam en adres van de fabrikant**
**HELMUT FELDTMANN GmbH**
**Zunftstraße 28**
**D-21244 Buchholz/Nordheide**
**www.feldtmann.de**
**info@feldtmann.de**

**Aangewezen instantie verantwoordelijk voor het uitvoeren van het typeonderzoek**
**MIRTA KONTROL d.o.o.**
**Javorinska 3**
**HR-10040 Zagreb - Dubrava**
**Aangewezen instantie nr.: 2474**


NL

**Information från tillverkaren enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, avsnitt 1.4 (publicerad i Europeiska unionens officiella tidning).**

elysee®

**Art. 0870 – MASTER**
**Personlig skyddsutrustning kategori 2**
**Storlekar: 07 - 11**

Läs noggrant innan användning! Du är skyldig att inkludera denna användarinformation när du överlämnar personlig skyddsutrustning (PPE) eller lämna den till mottagaren. För detta ändamål får denna användarinformation fritt reproduceras och laddas ner på www.feldtmann.de.

**Märkningar på handskarna**

CE = Dessa handskar är certifierade som personlig skyddsutrustning (PPE). CE-märket visar att denna produkt uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425.
**Deklarationen om överensstämmelse finns på www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= Tillverkarens information måste följas! — = Tillverkningsdatum, se CE-etiketten inne i handsken

**Förtydligande och nummer på standarder vars krav handskarna uppfyller**
=> Referens till standarder: Europeiska unionens officiella tidning. Finns tillgänglig från DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de
**EN ISO 21420:2020 Skyddshandskar - Allmänna krav som handskarna uppfyller**
**EN 388:2019 Skyddshandskar mot mekaniska risker** måste uppnå prestandanivå 1 eller prestandanivå A på TDM-skärmotståndstestet enligt EN ISO 13997:1999 för åtminstone en av egenskaperna (slitstyrka, skärmotstånd, rivstyrka och punkteringsbeständighet). Prestandanivåerna avser handskarnas handflata.
Slitstyrka: Antalet rotationer som krävs för att slita igenom testhandsken.
Skärmotstånd: Antalet testcykler det tar att skära igenom testprovet med konstant hastighet. Resultaten från coupe-testet måste endast betraktas som indikationer om bluntness uppstår under skärmotståndstestet, medan TDM-skärmotståndstestet ger referensresultat vad gäller prestanda.
Rivstyrka: Kraften som krävs för att fortsätta riva det skurna testprovet.
Genomträngningsmotstånd: Kraften som krävs för att punktera testprovet med en standardiserad testspets.

ABCDEF

| Testkriterier | Utvärdering | 0870 – MASTER |
|---|---|---|
| A = Nötningsbeständighet | 0 - 4 | 2 |
| B = Skärbeständighet (Coupe Test) | 0 - 5 | 1 |
| C = Rivbeständighet | 0 - 4 | 2 |
| D = Punkteringsbeständighet | 0 - 4 | 1 |
| E = Skärbeständighet (TDM) enligt EN ISO 13997:1999 | A - F | X |

| Test | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| A = Nötningsbeständighet (antal nötningar) | 100 | 500 | 2000 | 8000 | - |
| B = Skärbeständighet (index) Coupe Test | 1,2 | 2,5 | 5,0 | 10,0 | 20,0 |
| C = Rivbeständighet (N) | 10 | 25 | 50 | 75 | - |
| D = Punkteringsbeständighet (N) | 20 | 60 | 100 | 150 | - |

| Test | A | B | C | D | E | F |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E = Skärbeständighet enligt EN ISO 13997:1999 (N) | 2 | 5 | 10 | 15 | 22 | 30 |

Ju högre siffran är, desto bättre är testresultatet. X betyder 'inte testad'. P betyder 'godkänd'.

**Allmänna anvisningar**
Denna användarinformation är avsedd som hjälp vid val av säkerhetsutrustning. Laboratorietester kan hjälpa till att välja utrustning, men de kan inte utvärdera förhållandena på arbetsplatsen. Prestandanivåerna baseras på resultaten från laboratorietester som kanske inte speglar de faktiska förhållandena på arbetsplatsen. Användaren, inte tillverkaren, ansvarar därför för att kontrollera att en specifik handske är lämplig för den planerade tillämpningen.

**Syfte, tillämpning och riskbedömning**
Denna handske är endast lämplig för allmänna tillämpningar med lätta mekaniska risker. Följande gäller för alla handskar med rivbeständighet på nivå 1 eller högre: Om det finns risk att bli fastdragen av roterande maskindelar får ingen handske bäras. Ingen skydd mot spetsiga föremål, såsom injektionsnålar. Vid frågor eller tvivel om användningsområdet för dessa handskar, kontakta företagets säkerhetsansvarige, leverantör eller tillverkare.

**Rengöring och skötsel**
Behandling med vanliga, kommersiellt tillgängliga rengöringsprodukter rekommenderas (som borstar, polertrasor, etc.). Tvätt eller kemisk rengöring kräver föregående konsultation med ett erkänt specialistföretag. Tillverkaren tar inget ansvar för förändringar i produkternas egenskaper. Innan återanvändning måste handskarna alltid kontrolleras för att säkerställa att de är intakta. Samma gäller för skyddseffekten enligt angivna prestandanivåer. Utvärdering med ovan nämnda prestandanivåer baseras påester av oanvända handskar. Överföring av resultaten till handskar efter vårdbehandling kräver lämpliga tester.

**Förpackning, förvaring och avfallshantering**
Den här produkten levereras i standardiserad säljförpackning av återvinningsbart kartongmaterial. Den minsta förpackningsenheten förvaras i PE-påsar eller liknande miljövänliga förpackningar. Handskarna måste förvaras på rätt sätt, t.ex. i lådor och i torra utrymmen. Påverkningar som fuktighet, temperatur, ljus och naturliga materialförändringar under en given period kan påverka produktens skyddsegenskaper. Inget utgångsdatum kan anges eftersom det skulle bero på slitagegrad, användning och tillämpning. Kassera produkten enligt lokala föreskrifter.

**Materialkomposition / produkten består av**
Polyester, elastan, blå / svart
Syntetiskt läder, svart

**Hälsoanvisningar**
Vid korrekt arbete med produkten kan allergiska reaktioner uppstå mot komponenter i handskarna. Om allergiska reaktioner uppstår, sluta använda handskarna och sök medicinsk hjälp.


**Tillverkarens namn och adress**
**HELMUT FELDTMANN GmbH**
**Zunftstraße 28**
**D-21244 Buchholz/Nordheide**
**www.feldtmann.de**
**info@feldtmann.de**

**Anmält organ ansvarigt för att utföra typexaminationen**
**MIRTA KONTROL d.o.o.**
**Javorinska 3**
**HR-10040 Zagreb - Dubrava**
**Anmält organ nr: 2474**


SE

**Informacija iš gamintojo pagal Reglamentą (ES) 2016/425, II priedą, 1.4 skyrių (paskelbtas Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje).**

elysee®

**Straipsnis 0870 – MASTER**
**ASM kategorija 2**
**Dydis: 07 - 11**

Prašome atidžiai perskaityti prieš naudojimą! Jūs turite įtraukti šią naudotojo informacija perduodant asmeninę apsauginę įrangą (ASM) arba perduodant ją gavėjui. Šiam tikslui ši naudotojo informacija gali būti laisvai atgaminta ir atsisiųsta iš www.feldtmann.de.

**Žymėjimai ant pirštinių**

CE = Šios pirštinės yra sertifikuotos kaip asmeninė apsauginė įranga (ASM). CE simbolis rodo, kad šis produktas atitinka Reglamento (ES) 2016/425 reikalavimus.
**Deklaraciją apie atitiktį galima rasti adresu www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= Gamintojo informacija turi būti paisoma! — = Gamintojo etiketėje viduje pirštinės galima rasti gamybos datą

**Aiškinimas ir standartų numeriai, kurių reikalavimus pirštinės atitinka**
=> Nuoroda į standartus: Europos Sąjungos oficialusis Žurnalas. Prieinama iš DIN Media GmbH, 10787 Berlynas. www.dinmedia.de
**EN ISO 21420:2020 Apsauginės pirštinės - Bendrieji reikalavimai, kurių pirštinės atitinka**
**EN 388:2019 Apsauginės pirštinės prieš mechaninius** pavojus turi pasiekti bent vieną iš savybių (atrankos atsparumas, pjovimo atsparumas, plyšimo atsparumas ir įsmeigimo atsparumas) TDM pjovimo atsparumo teste pagal EN ISO 13997:1999, atlitinkantį aliikimo lygį 1 arba aliikimo lygį A. Aliikimo lygiai taikomi pirštinės dėlne.
Atsparumas trinimui: Sukibimu su testo pirštine pertraukimo sukibimas.
Pjovimo atsparumas: Bandymų ciklų skaičius, reikalingas nuobluitinei greičiui per pjūvį pertraukti. Rezultatai kupo testo metu turi būti tik vertinami, jei atsiranda nublankimas metu, kai pjūvio atsparumo testas, o TDM pjovimo atsparumo testas rezultatai aliikimo.
Plyšimo atsparumas: jėga būtinas tęsti pjūvį tyrimo bandelės.
Įsmeigimo atsparumas: jėga, reikalinga perverti bandymo mėginį naudojant standartizuotą bandymo tašką.

ABCDEF

| Bandymo kriterijos | Vertinimas | 0870 – MASTER |
|---|---|---|
| A = Trinimo atsparumas | 0 - 4 | 2 |
| B = Pjovimo atsparumas (Kupo testas) | 0 - 5 | 1 |
| C = Plyšimo atsparumas | 0 - 4 | 2 |
| D = Įsmeigimo atsparumas | 0 - 4 | 1 |
| E = Pjovimo atsparumas (TDM) pagal EN ISO 13997:1999 | A - F | X |

| Bandymas | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| A = Trinimo atsparumas (trinimų skaičius) | 100 | 500 | 2000 | 8000 | - |
| B = Pjovimo atsparumas (indeksas) Kupo testas | 1,2 | 2,5 | 5,0 | 10,0 | 20,0 |
| C = Plyšimo atsparumas (N) | 10 | 25 | 50 | 75 | - |
| D = Įsmeigimo atsparumas (N) | 20 | 60 | 100 | 150 | - |

| Bandymas | A | B | C | D | E | F |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E = Pjovimo atsparumas pagal EN ISO 13997:1999 (N) | 2 | 5 | 10 | 15 | 22 | 30 |

Kuo didesnis skaičius, tuo geresnis bandymo rezultatas. X reiškia „nebuvo testuota".
P reiškia „išlaikyta".

**Bendrosios instrukcijos**
Ši naudotojo informacija yra skirta padėti pasirinkti jūsų saugos įrangą. Laboratorinai testai padeda pasirinkti, tačiau jie negali įvertinti faktinių darbo vietos sąlygų. Našumo lygiai yra pagrįsti laboratorinių testų rezultatais, kurie gali neatspindėti faktinių darbo vietos sąlygų. Todėl vartotojas, o ne gamintojas, yra atsakingas už konkrečių pirštinių tinkamumo planuojamai naudojimo paskirčiai patikrinimą.

**Paskirtis, taikymas ir rizikos vertinimas**
Šios pirštinės tinka tik universaliam naudojimui su nedideliais mechaniniais pavojais. Šie reikalavimai taikomi visoms pirštinėms, kurių plyšimo atsparumas yra 1 ar aukštesnio lygio: Jei yra pavojus, kad besisukančios mašinos dalys gali įtraukti, pirštinės neturi būti dėvimos. Nėra apsaugos nuo aštrių daiktų, tokių kaip injekcinės adatos. Jei kyla klausimų ar abejojama dėl šių pirštinių naudojimo sričių, kreipkitės į įmonės saugos pareigūną, tiekėją ar gamintoją.

**Valymas ir priežiūra**
Rekomenduojama valyti įprastais komerciškai prieinamais valymo produktais (tokiais kaip šepetėliai, poliravimo šluostės ir kt.). Plovimas arba cheminis valymas reikalauja išankstinio konsultavimosi su pripažintą specializuota įmone. Gamintojas neprisiima atsakomybės už produkto savybių pokyčius. Prieš pakartotinį naudojimą visada reikia patikrinti, ar pirštinės yra nepaželistos. Tas pats taikoma ir apsauginiam poveikiui pagal nurodytus našumo lygius. Vertinimas pagal minėtus našumo lygius pagrįstas nenuodutų pirštinių testais. Rezultatų perkėlimas į pirštines po priežiūros reikalauja tinkamų testų.

**Pakavimas, laikymas ir šalinimas**
Šis daiktas yra pristatomas standartizuotoje pardavimo pakuotėje, pagamintoje iš perdirbamo kartono. Mažiausia pakuotės vienetai yra supakuoti į PE maišelius arba panašias aplinkai draugiškas pakuotes. Pirštinės turi būti tinkamai laikomos, pvz., dėžėse ir sausuose kambariuose. Tokie veiksniai kaip drėgmė, temperatūra, šviesa ir natūralūs medžiagų pokyčiai per tam tikrą laiką gali paveikti produkto apsaugines savybes. Nėra galimybės nurodyti galiojimo datos, nes jį priklauso nuo dėvėjimo ir naudojimo laipsnio bei nuo taikymo. Šalinkite produktą pagal vietos taisykles.

**Medžiagų sudėtis / produktą sudaro**
Poliesteris, elastanas, mėlyna / juoda
Sintetinė oda, juoda

**Sveikatos apribojimai**
Naudojant produktą tinkamai, gali atsirasti alerginių reakcijų į pirštinių komponentus. Jei atsiranda alerginių reakcijų, nutraukite pirštinių naudojimą ir kreipkitės medicininės pagalbos.


**Gamintojo pavadinimas ir adresas**
**HELMUT FELDTMANN GmbH**
**Zunftstraße 28**
**D-21244 Buchholz/Nordheide**
**www.feldtmann.de**
**info@feldtmann.de**

**Notifikuota įstaiga, atsakinga už tipo patikrinimą**
**MIRTA KONTROL d.o.o.**
**Javorinska 3**
**HR-10040 Zagreb - Dubrava**
**Notifikuotos įstaigos Nr.: 2474**


LT

**Tootja teave vastavalt määrusele (EL) 2016/425, II lisa, jaotis 1.4 (avaldatud Euroopa Liidu Teatajas).**

elysee®

**Art. 0870 – MASTER**
**IHP kategooria 2**
**Suurused: 07 - 11**

Lugege hoolikalt enne kasutamist! Te peate isikukaitsevahendite (IKV) edastamisel lisama selle kasutajateabe või andma selle üle saajale. Selleks võib seda kasutajateavet vabalt paljundada ja alla laadida aadressil www.feldtmann.de.

**Märgistused kinnastel**

CE = Need kindad on sertifitseeritud isikukaitsevahendilena (IKV). CE-märgis näitab, et see toode vastab määruse (EL) 2016/425 nõuetele.
**Vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= Järgida tuleb tootja juhiseid! — = Tootmiskuupäev, vt CE-märgist kindas

**Standardite selgitus ja numbrid, mille nõuetele kindad vastavad**
=> Viide standarditele: Euroopa Liidu Teataja. Saadaval DIN Media GmbH, 10787 Berliin. www.dinmedia.de
**EN ISO 21420:2020 Isikukaitsevahendid. Kaitsekinnaste üldnõuded, mida kinnastel täidetakse**
**EN 388:2019 Isikukaitsekindad mehaanilistele** ohtude vastu peavad saavutama vähemalt ühe omaduse (nõõpnõelde vastupanu, lõikekindlus, rebimiskindlus ja torkekindlus) puhul jõudlustaseme 1 või jõudlustaseme A vastavalt EN ISO 13997:1999 TDM lõikekindluse testile. Jõudluse tasemed viitavad kinnaste peopesale.
Nõtinigskindlus: Pöörete arv, mis on vajalik katsekinnaste kandmiseni.
Lõikekindlus: Katse tsüklite arv, mis on vajalik katsekinnaste konstantsel kiirusel. Coupe testi tulemusi tuleb võtta ainult näitena juhul, kui lõikekindluse testi käigus toimub nüristumine, samas kui TDM lõikekindluse test annab viitetaulejale tulemused soorituse kohta.
Rebimiskindlus: Jõud, mis on vajalik lõikekatse katse mustri rebimiseks.
Torkimiskindlus: Jõud, mis on vajalik katse mustri läbistamiseks standardiseeritud testnõelaga.

ABCDEF

| Katse kriteerium | Hindamine | 0870 – MASTER |
|---|---|---|
| A = Abrasiivtaluvus | 0 - 4 | 2 |
| B = Lõikekindlus (Coupe Test) | 0 - 5 | 1 |
| C = Rebimiskindlus | 0 - 4 | 2 |
| D = Torkekindlus | 0 - 4 | 1 |
| E = Lõikekindlus (TDM) vastavalt EN ISO 13997:1999 | A - F | X |

| Katse | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| A = Abrasiivtaluvus (abrasiivide arv) | 100 | 500 | 2000 | 8000 | - |
| B = Lõikekindlus (indeks) Coupe test | 1,2 | 2,5 | 5,0 | 10,0 | 20,0 |
| C = Rebenemiskindlus (N) | 10 | 25 | 50 | 75 | - |
| D = Läbitorkekindlus (N) | 20 | 60 | 100 | 150 | - |

| Katse | A | B | C | D | E | F |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E = Lõikekindlus vastavalt EN ISO 13997:1999 (N) | 2 | 5 | 10 | 15 | 22 | 30 |

Mida suurem on number, seda parem on katsetulemus. X tähendab 'katsetamata'. P tähendab 'läbitud'.

**Üldised juhised**
See kasutajateave on mõeldud abiks turvavarustuse valimisel. Laborikatsed aitavad valida, kuid ei suuda hinnata tegeliku töökoha tingimusi. Jõudlustasemed põhinevad laborikatsete tulemustel, mis ei pruugi kajastada tegelikke töötingimusi. Seetõttu vastutab konkreetse kinnaste sobivuse kontrollimise eest kasutaja, mitte tootja.

**Eesmärk, rakendus ja riskide hindamine**
Need kindad sobivad ainult universaalsetels rakendusteks väikeste mehaaniliste riskidega. Kõikidel rebimiskiduse tasemega 1 või kõrgemate kinnastel kehtib järgmine: kui on oht, et neelavad sisse pöörlevad masinaosad, ei tohi kindaid kanda. Puudub kaitse teravate esemete vastu, nagu süstlad. Küsimuste või kahtluste korral nende kindade kasutusala kohta pöörduge ettevõtte ohutusametniku, tarnija või tootja poole.

**Puhastamine ja hooldus**
Soovitame tavapäraste kaubanduslike puhastusvahenditega töötlemist (nt harjad, poleerimislapid jne). Pesemine või keemiline puhastamine nõuab eelnevat konsulteerimist tunnustatud spetsialiseerituid ettevõttega. Tootja ei võta vastutust toote omaduste muutuste eest. Enne uuesti kasutamist tuleb kindaid alati kontrollida, et need oleksid terve ja töökindlad. Sama kehtib kaitseefekti kohta vastavalt määratud jõudlustasemetele. Nimetatud jõudlustasemetega hindamine põhineb kasutamata kinnastele testidel. Tulemuste ülekandmine kindadele pärast hooldusprotseduure nõuab asjakohast testimist.

**Pakendamine, ladustamine ja kõrvaldamine**
See ese tarnitakse standardiseeritud müügipakendis, mis on valmistatud taaskasutatavast pappkastist. Väikseim pakendiüksus on PE kottides või sarnastes keskkonnasõbralikes pakendites. Kindad tuleb korralikult hoida, näiteks karpides ja kuivades ruumides. Mõjutegurid nagu niskus, temperatuur, valgus ja loodusliikud materjalimuutused võivad toote kaitseomadusi aja jooksul muuta. Aegumiskuupäeva ei saa näidata, kuna see sõltuks kulumise ja kasutamise astmest ning rakendusest. Toote kõrvaldamine tuleb teha kohalike eeskirjade kohaselt.

**Materjali koostis / toode koosneb**
Polüester, elastaan, sinine / must
Sünteetiline nahk, must

**Tervise piirangud**
Toote õige kasutamise käigus võivad tekkida allergilised reaktsioonid kinda komponentidele. Kui tekivad allergilised reaktsioonid, lõpetage kindade kasutamine ja otsige meditsiinilist abi.


**Tootja nimi ja aadress**
**HELMUT FELDTMANN GmbH**
**Zunftstraße 28**
**D-21244 Buchholz/Nordheide**
**www.feldtmann.de**
**info@feldtmann.de**

**Teavitatud asutus, kes vastutab tüübikatsetuse läbiviimise eest**
**MIRTA KONTROL d.o.o.**
**Javorinska 3**
**HR-10040 Zagreb - Dubrava**
**Teavitatud asutuse number: 2474**


EE

**Oplysninger fra producenten i henhold til forordning (EU) 2016/425, bilag II, afsnit 1.4 (offentliggjort i Den Europæiske Unions Tidende).**

elysee®

**Art. 0870 – MASTER**
**PPE kategori 2**
**Størrelser: 07 - 11**

Læs venligst omhyggeligt inden brug! Du skal vedlægge denne brugerinformation, når du videregiver det personlige beskyttelsesudstyr (PPE) eller overleverer det til modtageren. Til dette formål må denne brugerinformation frit gengives og downloades på www.feldtmann.de.

**Mærkninger på handskerne**

CE = Disse handsker er certificeret som personligt beskyttelsesudstyr (PPE). CE-mærket viser, at dette produkt opfylder kravene i forordning (EU) 2016/425.
**Erklæringen om overensstemmelse kan findes på www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= Producentens information skal overholdes! — = Produktionsdatoen findes på CE-mærket inderi handsken

**Præcisering og numre på standarder, som handskerne opfylder kravene til**
=> Reference til standarder: Officielle Tidsskrift for Den Europæiske Union. Tilgængelig fra DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de
**EN ISO 21420:2020 Beskyttelseshandsker - Generelle krav, som handskerne opfylder**
**EN 388:2019** Beskyttelseshandsker mod mekaniske risici skal opnå ydelsesniveau 1 eller ydelsesniveau A i TDM-skærefasthedstesten i henhold til EN ISO 13997:1999 for mindst en af egenskaberne (slidstyrke, skærefasthed, rivestyrke og stikbestandighed). Ydelsesniveauerne refererer til handskernes håndflade.
Slidstyrke: Antal omdrejninger nødvendige for at slide gennem testhandsken.
Skærefasthed: Antal testcykler for at skære gennem testprøven ved konstant hastighed. Resultaterne af coupe-testen skal kun betragtes som indikationer, hvis sløvning opstår under skærefasthedstesten, mens TDM-skærefasthedstesten giver reference resultater vedrørende ydeevne.
Rivestyrke: Kræften nødvendig for at fortsætte med at rive gennem skærefasthedstestprøven.
Stikbestandighed: Kræften, der kræves for at stikke gennem testprøven ved hjælp af en standardiseret testspids.

ABCDEF

| Testkriterier | Evaluering | 0870 – MASTER |
|---|---|---|
| A = Slidstyrke | 0 - 4 | 2 |
| B = Skærefasthed (Coupe Test) | 0 - 5 | 1 |
| C = Rivestyrke | 0 - 4 | 2 |
| D = Stikbestandighed | 0 - 4 | 1 |
| E = Skærefasthed (TDM) i henhold til EN ISO 13997:1999 | A - F | X |

| Test | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| A = Slidstyrke (antal gnidninger) | 100 | 500 | 2000 | 8000 | - |
| B = Skærefasthed (indeks) Coupe Test | 1,2 | 2,5 | 5,0 | 10,0 | 20,0 |
| C = Rivestyrke (N) | 10 | 25 | 50 | 75 | - |
| D = Stikbestandighed (N) | 20 | 60 | 100 | 150 | - |

| Test | A | B | C | D | E | F |
|---|---|---|---|---|---|---|
| E = Skærefasthed i henhold til EN ISO 13997:1999 (N) | 2 | 5 | 10 | 15 | 22 | 30 |

Jo højere tal, desto bedre testresultat. X betyder 'ikke testet'. P betyder 'bestået'.

**Generelle instruktioner**
Disse brugeroplysninger er beregnet som hjælp til valg af dit sikkerhedsudstyr. Laboratorietests kan hjælpe med at vælge, men de kan ikke vurdere forholdene på den faktiske arbejdsplads. Præstationsniveauerne er baseret på resultaterne af laboratorietests, som muligvis ikke afspejler de faktiske forhold på arbejdspladsen. Brugeren, og ikke producenten, er derfor ansvarlig for at kontrollere, om en specifik handske er egnet til det planlagte formål.

**Formål, anvendelse og risikovurdering**
Denne handske er kun egnet til universelle anvendelser med lette mekaniske risici. Følgende gælder for alle handsker med en rivstyrke på niveau 1 eller derover: Hvis der er risiko for at blive fanget af roterende maskindele, må der ikke bæres handsker. Ingen beskyttelse mod spidse genstande, såsom injektionsnåle. Ved spørgsmål eller tvivl om anvendelsesområdet for disse handsker, kontakt virksomhedens sikkerhedsansvarlige, leverandør eller producent.

**Rengering og pleje**
Det anbefales at behandle med almindelige kommercielt tilgængelige rengøringsprodukter (såsom børster, polerklude osv.). Vask eller kemisk rensning kræver forudgående konsultation med et anerkendt specialistfirma. Producenten påtager sig intet ansvar for ændringer i produktets egenskaber. Inden genbrug skal handskerne altid kontrolleres for at sikre, at de er intakte. Det samme gælder for beskyttelseseffekten i henhold til de angivne præstationsniveauer. Evaluering med de nævnte præstationsniveauer er baseret på tests af ubrugte handsker. Overførsel af resultaterne til handsker efter plejebehandling kræver passende testning.

**Emballage, opbevaring og bortskaffelse**
Dette produkt leveres i standardiseret salgsemballage lavet af genanvendelig pap. Den mindste emballageenhed indeholder PE-poser eller lignende miljøvenlige indpakninger. Handskerne skal opbevares korrekt, f.eks. i kasser og i tørre rum. Påvirkninger såsom luftfugtighed, temperatur, lys og naturlige materialeændringer over en given periode kan ændre produktets beskyttelsesevner. Der kan ikke angives en udløbsdato, da den ville afhænge af slidgrad, brug og anvendelse. Bortskaf produktet i henhold til lokale bestemmelser.

**Materiale sammensætning / produktet består af**
Polyester, elastan, blå / sort
Syntetisk læder, sort

**Sundhedsrestriktioner**
Under korrekt arbejde med produktet kan der opstå allergiske reaktioner over for handskens komponenter. Hvis der opstår allergiske reaktioner, skal brugen af handskerne stoppes, og der skal søges lægehjælp.


**Producentens navn og adresse**
**HELMUT FELDTMANN GmbH**
**Zunftstraße 28**
**D-21244 Buchholz/Nordheide**
**www.feldtmann.de**
**info@feldtmann.de**

**Notificeret organ ansvarligt for udførelse af typeundersøgelsen**
**MIRTA KONTROL d.o.o.**
**Javorinska 3**
**HR-10040 Zagreb - Dubrava**
**Notificeret organ nr.: 2474**


DK

**Informații de la producător conform Regulamentului (UE) 2016/425, Anexa II, Secțiunea 1.4 (publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene)**

elysee®

**Art. 0870 – MASTER**
**Categoria PPE 2**
**Mărimi: 07 - 11**

Vă rugăm să citiți cu atenție înainte de utilizare! Este necesar să includeți aceste informații pentru utilizator atunci când transmiteți echipamentul individual de protecție (PPE) sau să le înmânați destinatarului. În acest scop, aceste informații pentru utilizator pot fi reproduse și descărcate liber de pe www.feldtmann.de.

**Marcajele de pe mănuși**

CE = Aceste mănuși sunt certificate ca echipament individual de protecție (PPE). Simbolul CE arată că acest produs îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425.
**Declarația de Conformitate poate fi găsită la www.feldtmann.de/Konformitaetserklaerungen**

= Trebuie respectate informațiile furnizate de producător! — = Data producerii, vezi eticheta CE din interiorul mănușii

**Clarificări și numerele standardelor ale căror cerințe sunt îndeplinite de mănuși**
=> Referință la standarde: Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Disponibil de la DIN Media GmbH, 10787 Berlin. www.dinmedia.de
**EN ISO 21420:2020 Mănuși de protecție - Cerințe generale pe care mănușile le îndeplinesc**
**EN 388:2019 Mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice** trebuie să atingă nivelul de performanță 1 sau nivelul de performanță A al testului de rezistență la tăiere TDM conform EN ISO 13997:1999 pentru cel puțin una dintre proprietăți (rezistența la abrazIune, rezistența la tăiere, rezistența la rupere și rezistența la perforare). Nivelurile de performanță se referă la palma mănușilor.
Rezistența la abrazIune: Numărul de rotații necesare pentru a uza mănușa de testare.
Rezistența la tăiere: Numărul de cicluri de testare necesare pentru a tăia prin eșantionul de testare la o viteză constantă. Rezultatele testului coupe trebuie luate doar ca indicații în cazul în care apare bluntirea în timpul testului de rezistență la tăiere. În timp ce testul de rezistență la tăiere TDM oferă rezultate de referință în ceea ce privește performanța.
Rezistența la rupere: Forța necesară pentru a continua ruperea eșantionului de testare.
Rezistența la perforare: Forța necesară pentru a perfora eșantionul de testare folosind un punct de testare standardizat.

ABCDEF

| Test criteria | Evaluare | 0870 – MASTER |
|---|---|---|
| A = Rezistență la abrazIune | 0 - 4 | 2 |
| B = Rezistență la tăiere (Test Coupe) | 0 - 5 | 1 |
| C = Rezistență la rupere | 0 - 4 | 2 |
| D = Rezistență la perforare | 0 - 4 | 1 |
| E = Rezistență la tăiere (TDM) conform EN ISO 13997:1999 | A - F | X |

| Test | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| A = Rezistență la abrazIune (număr de frecări) | 100 | 500 | 2000 | 8000 | - |
| B = Rezistență la tăiere (indice) Test Coupe | 1,2 | 2,5 | 5,0 | 10,0 | 20,0 |
| C = Rezistență la rupere (N) | 10 | 25 | 50 | 75 | - |
| D = Rezistență la perforare (N) | 20 | 60 | 100 | 150 | - |

| Test | A | B | C | D | E | F |
|---|---|---|---|---|---|---|
|